HOLY SEE PRESS OFFICE
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE
BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

BOLLETTINO

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0693

Martedì 25.09.2018

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

♦ Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Lituania, Lettonia ed Estonia (22 – 25 settembre 2018) - Cerimonia di congedo dall'Estonia e Telegramma alla Presidente della Repubblica di Estonia

♦ Viaggio Apostolico di Sua Santità Francesco in Lituania, Lettonia ed Estonia (22 – 25 settembre 2018) - Cerimonia di congedo dall'Estonia e Telegramma alla Presidente della Repubblica di Estonia

Cerimonia di congedo dall'Estonia all'Aeroporto Internazionale di Tallinn

Telegramma alla Presidente della Repubblica di Estonia

Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Tallinn a Roma

Cerimonia di congedo dall'Estonia all'Aeroporto Internazionale di Tallinn

Alle ore 18.30 locali (17.30 ora di Roma), all'Aeroporto Internazionale di Tallinn, ha avuto luogo la cerimonia di congedo dall'Estonia.

Al Suo arrivo, il Santo Padre Francesco è stato accolto dal Primo Ministro, il Sig. Jüri Ratas, con il quale si è trattenuto per alcuni minuti. Quindi è salito a bordo di un CS300 dell'airBaltic.

L'aereo con a bordo il Papa di ritorno dal Viaggio Apostolico in Lituania, Lettonia ed Estonia è decollato alle ore

18.15 locali (17.15 ora di Roma) ed è atterrato all'Aeroporto di Roma-Ciampino alle ore 20.05.

[01458-IT.01]

Telegramma alla Presidente della Repubblica di Estonia

Subito dopo la partenza, il Santo Padre Francesco ha fatto pervenire alla Presidente della Repubblica di Estonia, la Sig.ra Kersti Kaljulaid, il seguente messaggio telegrafico:

HER EXCELLENCY KERSTI KALJULAID
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF ESTONIA
TALLINN

AS I LEAVE ESTONIA, I WISH TO EXPRESS MY DEEP GRATITUDE TO YOUR EXCELLENCY, THE GOVERNMENT AND THE BELOVED PEOPLE OF ESTONIA FOR YOUR WARM WELCOME AND KIND HOSPITALITY. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS, I INVOKE UPON THE NATION THE BLESSING OF ALMIGHTY GOD.

FRANCISCUS PP.

[01423-EN.01] [Original text: English]

Telegrammi ai Capi di Stato nel volo aereo da Tallinn a Roma

Nel corso del viaggio aereo da Tallinn a Roma, sorvolando la Lettonia, la Lituania, la Polonia, la Slovacchia, l'Ungheria, la Croazia e la Bosnia e, rientrando infine in Italia, il Papa ha fatto pervenire ai rispettivi Capi di Stato i seguenti messaggi telegrafici:

Sorvolo Lettonia

HIS EXCELLENCY RAIMONDS VĒJONIS
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF LATVIA
RIGA

RETURNING TO ROME AT THE CONCLUSION OF MY APOSTOLIC VISIT TO YOUR COUNTRY, LITHUANIA AND ESTONIA, I ONCE AGAIN WISH TO EXPRESS SINCERE GRATITUDE FOR THE HOSPITALITY I HAVE RECEIVED. I RENEW THE ASSURANCE OF MY PRAYERS FOR YOUR EXCELLENCY AND ALL THE BELOVED PEOPLE UPON WHOM I GLADLY INVOKE GOD'S ABUNDANT BLESSINGS.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Lituania

HER EXCELLENCY DALIA GRYBAUSKAITĖ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA
VILNIUS

EN ROUTE TO ROME AT THE CONCLUSION OF MY APOSTOLIC VISIT TO YOUR BELOVED COUNTRY, LATVIA AND ESTONIA, I ONCE AGAIN SEND MY CORDIAL BEST WISHES TO YOU AND TO THE PEOPLE OF LITHUANIA, PRAYING FOR THE BLESSINGS OF PEACE AND JOY.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Polonia

HIS EXCELLENCY ANDRZEJ DUDA
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND
WARSAW

AS I FLY OVER POLAND AGAIN ON MY RETURN JOURNEY TO ROME, I SEND CORDIAL GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS. INVOKING UPON THE NATION THE DIVINE BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD, I WILLINGLY RENEW THE ASSURANCE OF MY PRAYERS.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Slovacchia

HIS EXCELLENCY ANDREJ KISKA
PRESIDENT OF THE SLOVAK REPUBLIC
BRATISLAVA

AS I FLY THROUGH THE AIRSPACE OF THE SLOVAK REPUBLIC FOLLOWING MY APOSTOLIC VISIT TO LITHUANIA, LATVIA AND ESTONIA, I ONCE AGAIN PRAY FOR YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, THAT ALL OF YOU MAY CONTINUE TO ENJOY THE ABUNDANT BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Ungheria

HIS EXCELLENCY JÁNOS ÁDER
PRESIDENT OF HUNGARY
BUDAPEST

RETURNING TO ROME AT THE CONCLUSION OF MY APOSTOLIC VISIT TO LITHUANIA, LATVIA AND ESTONIA, I ONCE AGAIN EXPRESS MY CORDIAL BEST WISHES TO YOUR EXCELLENCY AND THE PEOPLE OF HUNGARY. WITH THE ASSURANCE OF MY PRAYERS, I WILLINGLY INVOKE UPON ALL OF YOU ALMIGHTY GOD’S BLESSINGS OF JOY AND HARMONY.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Croazia

HER EXCELLENCY KOLINDA GRABAR-KITAROVIĆ
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF CROATIA
ZAGREB

RETURNING TO ROME AFTER MY VISIT TO LITHUANIA, LATVIA AND ESTONIA, I RENEW MY GREETINGS TO YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND UPON ALL OF YOU I INVOKE ABUNDANT DIVINE BLESSINGS.

FRANCISCUS PP.

Sorvolo Bosnia

HIS EXCELLENCY BAKIR IZETBEGOVIĆ
CHAIRMAN OF THE PRESIDENCY OF
BOSNIA AND HERZEGOVINA
SARAJEVO

RETURNING FROM MY APOSTOLIC VISIT TO LITHUANIA, LATVIA AND ESTONIA, I GREET YOUR EXCELLENCY AND YOUR FELLOW CITIZENS, AND I WILLINGLY INVOKE UPON ALL OF YOU THE ABUNDANT BLESSINGS OF ALMIGHTY GOD.

FRANCISCUS PP.

Rientro Italia

A SUA ECCELLENZA
ON. SERGIO MATTARELLA
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA
PALAZZO DEL QUIRINALE - 00187 ROMA

AL RIENTRO DAL VIAGGIO APOSTOLICO CHE MI HA CONDOTTO IN LITUANIA LETTONIA ED ESTONIA DOVE HO AVUTO LA GIOIA DI INCONTRARE LE LOCALI POPOLAZIONI A ME TANTO CARE DESIDERO RINNOVARE A LEI SIGNOR PRESIDENTE E ALLA DILETTA NAZIONE ITALIANA IL MIO CORDIALE SALUTO INVOCANDO SU TUTTI LA BENEDIZIONE DEL SIGNORE

FRANCISCUS PP.

[01424-EN.01] [Original text: English]

[B0693-XX.02]